

Roulades

version grave

Extrait de « Il Metodo pratico di canto » (Londres 1833) de Nicola Vaccai (1790-1848)

Allegro moderato

Siam na - vi' al l'on _____ de _ al _ gen - ti, la -

mf

The first system of the musical score consists of three measures. The vocal line is in the treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are 'Siam na - vi' al l'on _____ de _ al _ gen - ti, la -'. The piano accompaniment is in the grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats and a common time signature. The piano part features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords. A dynamic marking of *mf* is present.

5

- scia - te in ab _____ ban _____ do - no, im - pe - tu - o _____ si _____

The second system of the musical score consists of three measures. The vocal line continues from the first system. The lyrics are '- scia - te in ab _____ ban _____ do - no, im - pe - tu - o _____ si _____'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the first system.

ven - ti, i nos - tri af - fet _____ ti _____ so - no,

The third system of the musical score consists of three measures. The vocal line concludes the phrase. The lyrics are 'ven - ti, i nos - tri af - fet _____ ti _____ so - no,'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and harmonic patterns as the previous systems.

10

o — gni — di — let — to — è — sco — glio, tut — ta — la — vi — ta è un —

15

mar, o — gni di let — to — è — sco — glio — tut ta la

vi — ta, è un mar, — tut — ta — la — vi — ta è — un — mar.

Siam navi all'onde argenti
 Lasciate in abbandono,
 Impetuosi venti
 I nostri affetti sono,
 Ogni diletto e scoglio,
 Tutta la vita è un mar.

Nous sommes semblables à des navires livrés
 Aux froides ondes
 Les vents impétueux
 Représentent nos passions
 chaque plaisir est un écueil
 La vie entière est une mer.